

Presuda Suda (treće vijeće) od 28. siječnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale di Frosinone – Italija) – kazneni postupak protiv Rosanne Laezza

(Predmet C-375/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Slobodno pružanje usluga — Igre na sreću — Presuda Suda kojom je utvrđeno da je nacionalni propis o koncesijama za djelatnost prikupljanja oklada nespojiv s pravom Unije — Reorganizacija sustava s provedbom novog postupka nadmetanja — Besplatno ustupanje prava na uporabu materijalne i nematerijalne imovine u vlasništvu koja izgrađuje mrežu za organiziranje i prikupljanje oklada — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)

(2016/C 106/06)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale di Frosinone

Stranka glavnog kaznenog postupka

Rosanna Laezza

Izreka

Članke 49. i 56. UFEU-a treba tumačiti na način da se protive ograničavajućoj nacionalnoj odredbi poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku koja obvezuje koncesionara da u slučaju prestanka djelatnosti zbog isteka koncesijskog razdoblja besplatno ustupi pravo na uporabu materijalne i nematerijalne imovine koju ima u vlasništvu i koja izgrađuje mrežu za organiziranje i prikupljanje oklada jer to ograničenje prelazi ono što je nužno za ostvarenje stvarnog cilja te odredbe, što sud koji je uputio zahtjev mora provjeriti.

⁽¹⁾ SL C 372, 20. 10. 2014.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 28. siječnja 2016. – Europska komisija protiv Portugalske Republike

(Predmet C-398/14) ⁽¹⁾

(„Povreda obveze države članice — Direktiva 91/271/EEZ — Pročišćavanje komunalnih otpadnih voda — Članak 4. — Sekundarno ili ekvivalentno pročišćavanje — Prilog I. dijelovi B i D”)

(2016/C 106/07)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: P. Guerra e Andrade i E. Manhaeve, agenti)

Tuženik: Portugalska Republika (zastupnici: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva i J. Brito e Silva, agenti)

Izreka

1. Portugalska Republika povrijedila je obveze koje ima na temelju članka 4. Direktive Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1137/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008., time što nije osigurala odgovarajuću razinu pročišćavanja komunalnih otpadnih voda sukladno relevantnim odredbama Priloga I. dijela B spomenute direktive u aglomeracijama Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfães, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercal, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua i Mangualde.